

SUNDAY **16th** DOMINGO

Ordinary Time *Tiempo Ordinario*

"There is need of only one thing.
Mary has chosen the better part and it will not be taken from her."

Luke 10:42

"...una sola es necesaria. María ha elegido la mejor parte, que no le será quitada."

Lucas 10, 42



St. Francis de Sales Parish

171 W 13th St • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

(616) 392-6700

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con Él. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente más cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya está seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org. *Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a pláticas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Pastoral Staff (616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Office Secretary Ext. 109
Connie Ayling, Bulletin Editor/Administrative Assistant Ext. 103
Maricruz Nieves Rangel, Administrative Assistant Ext. 122
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director of Adult and Faith Formation Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ministry Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute

Carly McShane, Administrative Assistant Ext. 110
Michelle Pohlman Ext. 110

Rectory

(616) 392-3985
Fax (616) 392-2474
Corpus Christi School (616) 994-9864
St. Vincent de Paul (616) 394-0676

Life in Christ, the Sacraments La Vida en Cristo, los Sacramentos

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism.

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 22

Sgs 3:1-4b
Jn 20:1-2, 11-18

Tuesday, July 23

Ex 14: 21—15:1
Mt 12: 46-50

Wednesday, July 24

Ex 16:1-5, 9-15
Mt 13: 1-9

Thursday, July 25

2 Cor 4:7-15
Mt 20:20-28

Friday, July 26

Ex 20:1-17
Mt 13:18-23

Saturday, July 27

Ex 24:3-8
Mt 13:24-30

Sunday, July 28

Gn 18: 20-23
Col 2:12-14
Lk 11:1-13

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 22 de julio

Cnt 3:1-4b
Jn 20:1-2, 11-18

Martes, 23 de julio

Ex 14: 21—15:1
Mt 12: 46-50

Miércoles, 24 de julio

Ex 16:1-5, 9-15
Mt 13: 1-9

Jueves, 25 de julio

2 Cor 4:7-15
Mt 20:20-28

Viernes, 26 de julio

Ex 20:1-17
Mt 13:18-23

Sábado, 27 de julio

Ex 24:3-8
Mt 13:24-30

Domingo, 28 de julio

Gn 18: 20-23
Col 2:12-14
Lc 11:1-13

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am (English)
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday
10:00 am to 5:00 pm
Friday
Closed

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

There will be no daily Mass at Hope College during the summer months. Masses will resume in the fall.



OFFERTORY

Sunday July 14th

\$12,875.47

237 Checks/Env

Automated Donations

\$12,642.00

93 Participants



Summer Office Hours

Horario de Oficina durante el verano

Please note that through Aug. 16th, the parish office will be closed on Fridays.

The office will be open regular office hours Mon. through Thurs.

Tenga en cuenta que los viernes no estará abierta la oficina. Esto será hasta agosto 16.

La oficina estará abierta en sus horas regulares de lunes a jueves.

Looking for volunteer opportunities?

We are looking for a few dedicated people to help in our front office.

You would be answering phones and helping walk-ins by answering basic questions. Training provided. Bilingual preferred but not necessary.

Contact Emily at 616-392-6700 to see if you would be a good fit in our busy office. **God is calling you....Will you answer?**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, July 20, 2019

5:00 pm † For the People

Sunday/Domingo, July 21, 2019

8:30 am † Daniel Trevino—*Turchi family*
10:30 am † Ron Van Slooten Jr.—*Socorro & Ron Sr.*
12:30 pm † Jose Luis Garcia—*Flora & Familia*

Monday/Lunes, July 22, 2019

12:10 pm † Millie Krausse—SFDS Staff

Tuesday/Martes, July 23, 2019

9:00 am † Mary Louise Avery

Wednesday/Miércoles, July 24, 2019

6:00pm Communion Service

Thursday/Jueves, July 25, 2019

12:10 pm † Robert McGinn—Sulivan

Saturday/Sábado, July 27, 2019

5:00 pm † Jesse P. Gomez—Pete & Gloria Gomez

Sunday/Domingo, July 28, 2019

8:30 am † For the People
10:30 am † Mau Nguyen—family
12:30 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

More parish news



St. Vincent de Paul

Thanks this week goes out to those Parishioners that donate their time and service on a regular and faithful basis at the SVdP Center. This week we would like to highlight the needs for canned fruits of all kinds, bread/muffin mixes ("Jiffy-Mix" type), and boxed raisins.

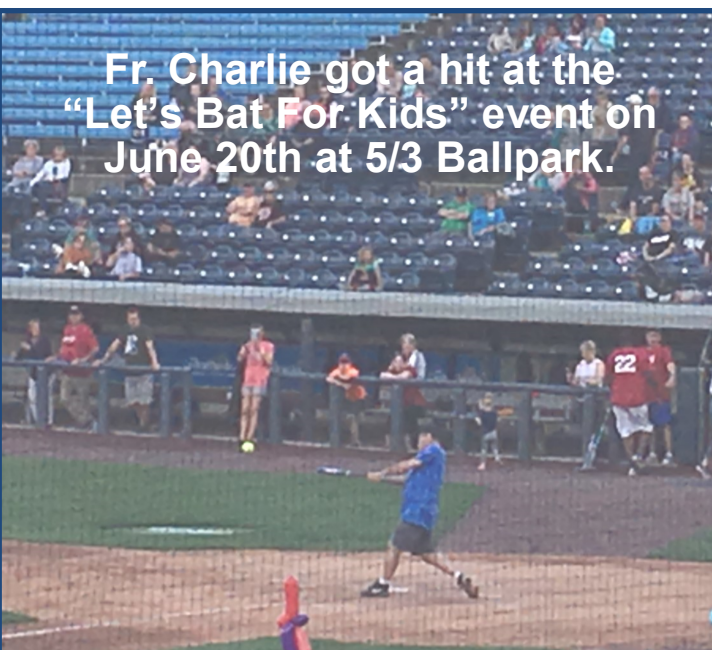
Esta semana queremos agradecer en nombre de San Vicente, a los feligreses que donan de su tiempo y su fiel servicio.

Esta semana nos gustaría resaltar las necesidades de cajas de espaguetis, mezclas de pan/muffins de caja de tipo "Jiffy-Mix" y pasas en caja.



Parishioners are invited to join Greg Smith, Director of Ministry Strategy at Our Lady of the Lake, for a 10 day Pilgrimage to Rome, Assisi and Florence. The trip will take place from Nov. 4 - 14h. More information about the trip can be found in the kiosk in the church gathering space.

Los feligreses están invitados a unirse a Greg Smith, Director de Estrategia de Ministerio en Nuestra Señora del Lago, para una peregrinación de 10 días a Roma, Asís y Florencia. El viaje tendrá lugar del 4 al 14 de noviembre. Se puede encontrar más información sobre el viaje en el quiosco en el espacio de reunión de la iglesia.



Fr. Charlie got a hit at the "Let's Bat For Kids" event on June 20th at 5/3 Ballpark.

Pastoral Council Nominations

Are you being called to serve on the St. Francis Pastoral Council? We invite you to participate in our upcoming information and discernment meeting to consider a calling to join the St. Francis de Sales Pastoral Council. Volunteering your time to serve on the Pastoral Council is a generous way to serve our church community and wonderful opportunity to grow in depth of faith as you use your gifts of leadership and prayer for His work at St. Francis de Sales.

This meeting is planned for July 23, 7:00 pm in the church's multipurpose room. At this meeting, all previously nominated and interested candidates will have a chance to meet with a current council member and members of the Selection Process Committee to learn more about the pastoral council specific roles and member responsibilities. Additionally, this meeting will help candidates develop a better sense of whether or not they are called to serve in this ministry. More information is available on the parish website.

Please prayerfully consider your participation in this meeting.

Nominaciones para el Concilio Pastoral

¿Estás siendo llamado a servir en el Consejo Pastoral de San Francisco? Lo invitamos a participar en nuestra próxima reunión de información y discernimiento para considerar un llamado a unirse al Consejo Pastoral de San Francisco de Sales. El ofrecer su tiempo de servicio voluntario en el Consejo Pastoral es una manera generosa de servir a la comunidad de nuestra iglesia y una maravillosa oportunidad de crecer en profundidad en la fe a medida que usa sus dones de liderazgo y oración por su trabajo en San Francisco de Sales. Esta reunión está programada para el 23 de julio a las 7:00 pm en el salón de usos múltiples de la iglesia. En esta reunión, todos los candidatos previamente nominados e interesados tendrán la oportunidad de reunirse con un miembro actual del consejo y miembros del Comité de Proceso de Selección para obtener más información sobre los roles específicos del consejo pastoral y las responsabilidades de los miembros. Además, esta reunión ayudará a los candidatos a desarrollar un mejor sentido de si están o no llamados a servir en este ministerio. Más información está disponible en el sitio web de la parroquia. Por favor considere en oración su participación en esta reunión.

Las Mamografías salvan vidas. Ayuda financiera disponible. Puede aplicar en hollandhospital.org/breastcarefund o llame a Gloria 616-283-9086.

**Men's Cursillo Weekend: Aug. 8-11
St. John Vianney Church, Grand Rapids**

For information or an application contact:

Mary Reno at 616-498-1052, email: mreno03@yahoo.com

Or visit the Grand Rapids Cursillo website at www.grcursillo.org.



Corpus Christi Foundation

Corpus Christi Foundation Giving Grows!

Through the foresight of our Catholic leaders, the Foundation was created to enrich and support this Lakeshore Catholic community by providing a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

Since 2003, the Foundation has provided funding for tuition assistance, general fund support, and grant awards to our parishes and school.

Annually, we award grants that positively impact our entire Lakeshore Catholic community and support those who most closely align with our mission and purpose. Thanks to your generosity, the Foundation is able to award \$20,389.31 in grants to both parishes and the school for 2019.

We are deeply grateful to our generous donors who invest in the Foundation and make these gifts possible.

¡La Fundación Corpus Christi Dando Crece!

A través de la previsión de nuestros líderes católicos, la Fundación fue creada para enriquecer y apoyar a esta comunidad católica de Lakeshore al proporcionar un don seguro y duradero de administración para las generaciones futuras.

Desde 2003, la Fundación ha proporcionado fondos para la asistencia de matrícula escolares, el apoyo del fondo general y la concesión de premios a nuestras parroquias y escuelas.

Anualmente, otorgamos becas que impactan positivamente a toda nuestra comunidad católica de Lakeshore y apoyamos a aquellos que se alinean más estrechamente con nuestra misión y propósito. Gracias a su generosidad, la Fundación puede otorgar \$20,389.31 en becas a ambas parroquias y a la escuela para 2019.

Estamos profundamente agradecidos a nuestros generosos donantes que invierten en la Fundación y hacen posible estos regalos.



JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.
Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation" www.ccfoundationhz.org



Corpus Christi School News

Seeking Gifted Caregiver

Corpus Christi is seeking a caregiver for its after school programs! Hours are 3:15-6:00, following the school calendar. Responsibilities include maintaining a safe environment for children preschool-8th grade and planning fun activities.

Qualifications:

Must be 18 years or older
CPR/First Aid certified
Virtus-trained

Does this sound like you? We'd love to meet you!
Please contact Corpus Christi Catholic School at:
ccoffice@dogrschools.org or call 616-994-9864.

**KNOWLEDGE + FAITH
+ CHARACTER**



Buscando un Cuidador Capacitado

¡Corpus Christi está buscando un cuidador para sus programas después de la escuela! Las horas son de 3:15-6:00pm, siguiendo el calendario escolar. Las responsabilidades incluyen mantener un ambiente seguro para niños de preescolar hasta el 8º grado y planificar actividades divertidas.

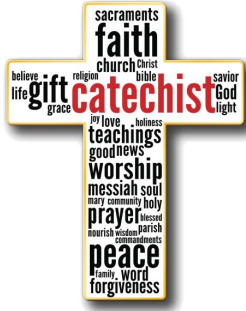
Calificaciones:

Debe tener 18 años o más
CPR/primeros auxilios certificados
El entrenamiento de Virtus

*¿Suena esto como tú? ¡Nos encantaría conocerte!
Por favor, póngase en contacto con la Escuela Católica Corpus Christi
en: ccoffice@dogrschools.org o llame al 616-994-9864.*

**CONOCIMIENTO + FE
+ CARÁCTER**

Around the Diocese



Have you thought about ministering to children, teens, and/or families through our faith formation programs? Is the Lord calling to you to share the Good News, helping others to better know Jesus? Parish children, teens, and families need faith-filled catechists, assistants, retreat leaders, and core members to help lead the way. Prayerfully consider if you or someone you know could serve in a faith formation ministry – programs are offered on Wednesday evenings, Sunday afternoons, and Sunday

evenings. To find out more, call the parish office (616-392-6700) or visit the parish website at www.stfranchisholland.org/volunteer-faith-formation.

¿Ha pensado en el ministerio de niños, adolescentes y/o familias a través de nuestros programas de formación en la fe? ¿Te está llamando el Señor a que compartas la Buena Nueva, ayudando a otros a conocer mejor a Jesús? Los niños, adolescentes y familias de la parroquia necesitan catequistas, asistentes, líderes de retiros y miembros principales llenos de fe para ayudar a liderar el camino. En oración, considere si usted o alguien que conoce podría servir en un ministerio de formación de fe: los programas se ofrecen los miércoles por la noche, los domingos por la tarde y los domingos por la noche. Para obtener más información, llame a la oficina parroquial (616-392-6700) o visite el sitio web de la parroquia en www.stfranchisholland.org/volunteer-faith-formation.



The Diocese of Grand Rapids is seeking a full-time Administrative Assistant to provide a variety of specialized administrative support services for the Office of Hispanic Ministry. This position provides administrative and related office services for the Office of Hispanic Ministry including clerical and administrative duties, project management, as well as event

planning and database coordination. Please go to www.grdiocese.org to find out more information and how you can apply.

La Diócesis de Grand Rapids está buscando un Asistente Administrativo de tiempo completo para proporcionar una variedad de servicios de apoyo administrativo especializado para la Oficina del Ministerio Hispano. Este puesto proporciona servicios administrativos y de oficina relacionados para la Oficina del Ministerio Hispano, que incluyen tareas administrativas y de oficina, gestión de proyectos, planificación de eventos y coordinación de bases de datos. Visite www.grdiocese.org para obtener más información y cómo puede presentar su solicitud.



Find us on facebook.
Visítenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

CSA



As of the bulletin deadline, 250 households have committed a total of \$106,289 to the 2019 Catholic Services Appeal. We have reached 74% of our \$144,000 goal. Thank you to all who have contributed to so far.

We would like to hear from many more parishioners soon so that we can wrap this campaign up. If you have not yet given to this year's CSA, consider giving at least 14% of your 2019 offertory commitment, since our CSA goal is about 14% of our annual offertory collections. To give online or to learn more about how our CSA gifts are put to work, visit grdiocese.org/CSA.

A la fecha del boletín pasado, 250 hogares han comprometido un total de \$ 106,289 para la Apelación de Servicios Católicos de 2019. Hemos alcanzado el 74% de nuestra meta de \$ 144,000. Gracias a todos los que han contribuido hasta ahora.

Nos gustaría escuchar de muchos más feligreses pronto para poder concluir esta campaña. Si aún no ha dado a la Campaña de este año, considere otorgar al menos el 14% de su compromiso de oferta para 2019, ya que nuestra meta de CSA es aproximadamente el 14% de nuestras colecciones de ofrendas anuales. Para realizar donaciones en línea o para obtener más información sobre cómo se ponen en funcionamiento nuestros regalos de CSA, visite grdiocese.org/CSA.

Faith Formation and Sacramental Registration 2019/2020

Registration has begun for next year's faith formation programs and sacramental preparation. Parents who have children attending Corpus Christi and who are going into second grade (or older if they have not yet prepared) are invited to begin preparation for the Sacraments of Reconciliation and Eucharist. Youth going into eighth grade are invited to register for preparation for the Sacrament of Confirmation. Families would complete a family registration form, a student form, and a sacrament request form which are all available on our parish website, parish office, and the gathering space. Learn more and access forms on our parish website: www.stfranchisholland.org/faff_registration.

Registraciones para clases de Formación de Fe y otros Sacramentos del 2019/2020

La inscripción ha comenzado para los programas de formación en la fe y la preparación sacramental del próximo año. Los padres que tienen hijos que asisten a Corpus Christi y que ingresan al segundo grado (o más si todavía no se han preparado) están invitados a comenzar la preparación para los Sacramentos de Reconciliación y Eucaristía. Los jóvenes que ingresan al octavo grado están invitados a registrarse para la preparación para el Sacramento de la Confirmación. Las familias deben llenar una forma de registro familiar, una forma de estudiante y una forma indicando el sacramento que quieren ser preparados. Estas formas están disponibles en el sitio web de nuestra parroquia, la oficina parroquial y el espacio de reunión. Obtenga más información y acceda a los formularios en el sitio web de nuestra parroquia: www.stfranchisholland.org/faff_registration.